



Per incarichi inferiori a 5.000 Euro

Codice selezione 1934

AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITÀ DI SOMMINISTRAZIONE E VALUTAZIONE DELLE PROVE ORALI DEGLI ESAMI DI CERTIFICAZIONE ÖSD NELL'AMBITO DEL PROGETTO *CENTRO DI ESAMI PER CERTIFICAZIONI DI LINGUA TEDESCA ÖSD - ÖSTEREICHISCHES SPRACHDIPLOM DEUTSCH*

LA DIRETTRICE DEL CENTRO SLAM

- Vista la Legge n. 168/89;
- Visto l'art 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e successive modificazioni;
- Visto l'articolo 81 comma 2 lettera b) del "Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità" dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto il "Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale";
- Vista la determina della Direttrice del Centro Linguistico d'Ateneo SLAM del 18/02/2022;
- Considerato che con avviso prot. n. 962/22 del 28/01/2022 la Direttrice del Centro ha emesso un avviso interno volto a reperire una professionalità per ricoprire l'incarico di cui al presente avviso pubblico;
- Verificato che non è stato possibile reperire nessuna unità di personale interno per eseguire la prestazione oggetto di tale avviso;

DETERMINA

È indetta una procedura di valutazione per il conferimento di 6 incarichi di collaborazione a favore del Centro Linguistico d'Ateneo SLAM per l'attività di esaminatore e valutatore delle prove orali nell'ambito degli esami per certificazioni di lingua tedesca ÖSD - Österreichisches Sprachdiplom Deutsch erogati dal Centro Linguistico d'Ateneo SLAM.

Art. 1

La procedura di valutazione comparativa, per titoli, è intesa a selezionare soggetti disponibili a stipulare un contratto di diritto privato per attività di esaminatore e valutatore delle prove orali degli esami di certificazione di lingua tedesca ÖSD presso il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

In particolare il collaboratore dovrà raggiungere il seguente obiettivo:

- Esaminatori per la somministrazione e valutazione delle prove orali degli esami di certificazione di lingua tedesca ÖSD - Österreichisches Sprachdiplom Deutsch, livello B1, B2 e C1, erogati dal Centro Linguistico d'Ateneo SLAM;

Svolgendo la seguente attività (descrizione dell'incarico):

- Somministrare e valutare le prove orali degli esami ÖSD che si svolgeranno presso il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM, secondo i livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (CEFR - Common European Framework of Reference for Languages) e le disposizioni dell'ente certificatore ÖSD Wien - Klagenfurt. L'attività di esaminatore sarà espletata secondo il calendario predisposto dal Centro Linguistico d'Ateneo SLAM in accordo con l'ente certificatore.

Art. 2

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva.

Art. 3

La collaborazione, della durata di mesi 36, prevede un corrispettivo complessivo di Euro 2.400 per ciascun collaboratore al lordo di ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del Collaboratore.

Art. 4

Requisiti necessari ai fini dell'ammissione:

- Attestato abilitante alla funzione di esaminatore ÖSD rilasciato a seguito di apposito corso di formazione erogato dall'ente certificatore ÖSD Wien - Klagenfurt per gli esami di livello B1 e di livello B2.

Criteri di valutazione:

- Esperienza pregressa come esaminatore ÖSD presso centri di esami autorizzati (max 45 punti);
- Comprovata, qualificata e recente esperienza nell'insegnamento della lingua tedesca e nella valutazione delle conoscenze linguistiche (max 30 punti);
- Possesso di attestato abilitante alla funzione di esaminatore ÖSD per gli esami di livello C1 (20 punti);
- Ulteriori certificazioni e attestazioni pertinenti (max 5 punti).



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

I candidati devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali, non devono essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale, non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali. Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento o alla struttura proponente ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo nonché, in riferimento alle attività di studio o consulenza, i soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza.

Art. 5

La selezione viene effettuata sulla base della valutazione dei curricula vitae e dei requisiti nell'art 4. Il punteggio è espresso in centesimi e i candidati che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenuti idonei. Non si dà corso ad una graduatoria di merito.

Art. 6

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 7

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata entro e non oltre **le ore 12** del giorno 11 marzo 2022.

Alla domanda, debitamente firmata, dovranno essere allegati dichiarazione dei titoli di studio posseduti, curriculum vitae in formato europeo e quant'altro si ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili¹.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire attraverso una delle seguenti modalità:

a) **Mediante PEC**

In formato PDF all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) unimi@postecert.it (citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione incarico di lavoro autonomo - Codice di Selezione 1934 - Centro Linguistico d'Ateneo SLAM**). L'invio dovrà essere effettuato esclusivamente da altro indirizzo PEC.

¹ La modulistica è disponibile in calce alla [pagina](#) di pubblicazione del bando di riferimento.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata la domanda debitamente sottoscritta comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido in formato PDF.

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione degli allegati che abbiano una dimensione pari o superiore a 30 Megabyte. Il candidato che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

Si precisa che ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 dell'11/02/2005, la validità della trasmissione della domanda tramite Posta elettronica certificata è attestata dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica al momento dell'invio.

b) Mediante Posta Elettronica ordinaria (PEO) secondo le stesse modalità riportate nel punto a)

Considerate le disposizioni normative in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, è possibile inviare la domanda per posta elettronica ordinaria solo se il candidato non possiede l'indirizzo PEC di cui al punto a). Si precisa che l'invio della domanda mediante posta elettronica ordinaria deve includere la richiesta di esplicita conferma di ricezione da parte del destinatario che sarà archiviata come ricevuta di consegna ed esibita a richiesta dell'Ateneo. La conferma deve essere richiesta all'indirizzo mail esamiosd@unimi.it.

Art. 8

La Commissione sarà nominata dopo la scadenza del presente avviso pubblico con determina del Direttore di Dipartimento.

Art. 9

Ai candidati dichiarati vincitori sarà fatto sottoscrivere un contratto di collaborazione, salvo revoca o non approvazione del finanziamento alla base del progetto di cui sopra.

Art. 10

Ai sensi del Decreto Legislativo n.196 del 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati, o più brevemente, RGPD) e dell'art. 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dal collaboratore: tutti i dati conferiti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione della collaborazione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla seguente [pagina](#) del sito web d'Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.lgs. 14/03/2013 n. 33 in materia di trasparenza, i curricula dei vincitori, nonché la dichiarazione in merito ad altri incarichi saranno pubblicati sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Milano, 21/02/2022

**LA DIRETTRICE DEL CENTRO
SLAM**

Michela Argenti